

SS. Cyril & Methodius Parish

St. James at Sag Bridge Mission

Parish Staff

Pastoral Ministry

Rev. Waldemar "Valdi"
Stawiarski
Pastor

Rev. Thomas Koys
Associate Pastor

Education

Daniel Turney
Parish School Principal

Monika Leja
R.E. Administrator

Bernadeta Palka
R.E. Administrative Assistant

Liturgy

Szymon Koszarek
Liturgy Coordinator

Music Ministry

Mirosława Sojka-Topor
Music Director

Administration

Denise Duda
Operations Director

Lynn Bailey
Ann Noonan
Assistant Business Managers

Roxana Boyden, Debbie Grand
Peggy Sniegowski, Ann Noonan
Parish Secretaries

Nicole O'Hare
Bulletin Editor

Coleen Mast
Evangelization Coordinator

Bernice Raj
Cook/Housekeeper

Ryszard Witkowski
Paul Siro
Maintenance



August 24, 2025

Twenty-first Sunday in Ordinary Time



Our Parish Mission Statement

We are a family of faith, entrusted with the gospel message of Jesus Christ. Rooted in a rich tradition of worship, service and prayer, we foster the unity and faith of this community. Enlivened by the Spirit, we share our gifts, talents and resources to bring about the Kingdom of God.

The Parish Staff of St. Cyril's and St. James welcomes all to our historic parishes that have carried on the mission of Jesus Christ.

Parish Information		Minister of Music:	Mira Sojka-Topor musicmin@stcyril.org (630) 257-2776
Parish Office:	608 Sobieski Street, Lemont, IL Denise Duda, Operations Director (630) 257-2776; (630) 257-9372 Fax rectory@stcyril.org website: www.stcyril.org www.facebook.com/SSCMLemont	Polish School:	www.polschool.com Halina Szyrzyna Principal: (630) 669-9058
School:	607 Sobieski Street, Lemont, IL Daniel Turney, Principal (630) 257-6488; turney.daniel@stcyril.org	Polish Club:	John Lichacz, President (773) 216-1108 polishclub@stcyril.org
Religious Education:	Monika Leja, Religious Education Administrator (630) 257-9314; mleja@sscmlemont.org	Minister of Care:	Dave Smietanski (630) 257-2776
Mass Schedule:		Parish Council:	Stan Brzezniak, President
Monday thru Saturday: 7:00 AM		Bulletin:	bulletin@stcyril.org
Saturday: 5:00 PM Sunday Obligation		Helping Hands:	helpinghands@stcyril.org
Sunday: 7:00 AM (English-No Music), 8:00 AM (Polish), 9:30 AM (English), 11:00 AM (Polish), 12:30 PM (English), 2:00 PM (Polish), 7:30 PM (English-No Music)		New Parishioners: Download the new parishioner form online on our website. The form can be handed into the donation basket at Mass, mailed in, or brought into the parish office	
Special Masses:		Baptisms: Parents need to be registered, active and supporting parishioners prior to arranging a baptism at St. Cyril's. If this is a firstborn child, the parents are required to attend a Pre-Baptismal Preparation Class. Both sponsors should be adults and one an active, practicing Catholic.	
Tuesday PM: devotions at 7 PM, 7:45 PM (Polish)		Marriage: The bride and groom are encouraged to be registered, active, contributing parishioners of SS. Cyril & Methodius. Arrangements are to be made with a priest or deacon as soon as possible. A Marriage Preparation Program is a requirement of the Archdiocese. To schedule a wedding, please contact the parish office.	
First Friday: 7:00 AM (English), 7:00 PM (Polish)		Social Media: In an effort to enhance communication with our parishioners and visitors, please visit these websites to stay better connected with the many events and ministries of our parish.	
First Saturday: devotions at 7 PM (Polish), 9:00 PM (Polish)		Parish Website: www.stcyril.org	
Holy Days of Obligation: As announced		School Website: www.school.stcyril.org	
Sacrament of Reconciliation:		Parish Facebook Page: www.facebook.com/SSCMLemont	
Saturday: 4:00 - 4:30 PM		School Facebook Page: www.facebook.com/SSCMComets	
First Fridays: 6:00 - 7:00 PM			
Also available by appointment.			
Sacrament of Anointing of the Sick:			
Following the Monday morning 7:00 AM Mass			
Perpetual Eucharistic Adoration:			
Located in the Divine Mercy Chapel in the Parish Life Building. Please contact: Lottie (630) 442-9441, Mark (773) 727-7934, Margaret mtsniesz@gmail.com			
Parish Office Hours: Each weekday the office will be closed between the hours of 12:30 PM - 1:30 PM.			
Monday through Friday 8:00 AM to 4:00 PM			
Saturday & Sunday Closed			



Dear Parishioners,
The question of salvation, asked by someone in today's Gospel is a question of everything.

Although you may have everything in life, if you lose your salvation, what will remain? It might be difficult for us to think or reflect about salvation every day and what will happen to us after death. We are tangled in so many difficult things on Earth, so many unresolved problems, so many worries about the upcoming days, how to survive, how to solve past, present, and upcoming issues, how not to run out of money, how to keep your job and perform well, so that nothing bad can happen to you and to your family, how to arrange everything to live a happy life. In these circumstances, how can you possibly think about salvation?

Today's Gospel begins with the sentence: *As He taught, Jesus walked through cities and villages ...* It is not important whether I live in a city or in a village; it doesn't matter if I have a beautiful, large house or if I share a room with my sister or brother; it is not important whether I still have new things to boast about. It doesn't matter how much I have, where I haven't been this summer or how many people know me on Facebook. This will all pass someday. It is important that Jesus' teachings "come and stay" with me. Jesus wants to stay with me: when I pray, when I'm at work, when I'm with relatives I do not know how to get along with, or when it is sometimes difficult to sleep. Jesus wants to be a part of my "life's baggage". He wants to bring His salvation - that is, Himself - because He is Salvation.

But will there be a place in my heart for Him or is my heart already filled with other matters of this world? Sometimes this

happens to the people tangled in only Earth's matters, not God's, not the salvation He is offering. Then it is difficult for the good within us to win, to replace anger with forgiveness, criticism and judgment for a chance to do good deeds. Instead of waiting for someone to change, start converting yourself. This is God's way of doing salvation on Earth and the path to heaven.

Jesus calls us today to convert us, to choose a narrow door. To get to heaven, it is not enough to say that you knew Jesus, that you heard about Him in church, that you went to Mass. True knowledge of Jesus continues after leaving church, in the way we treat people, what we say about others, and the example of Jesus that you demonstrate to all.

Let today's Gospel help us connect faith with everyday life even more, turn us away from what is sinful, and allow us to lead a just life with an open heart, in which there is no absence of God, and then we will surely enter heaven.

Thank you for your support of our church and school and may God bless you and your loved ones,

Fr. Valdi

And now a few things the Parish wants you to know:

- **Attention Parishioners ~ Please do not take the laminated collection cards with you, please leave them in the pew rack after you make your donation. Thank you!**
- Do you have a couple of hours free each week? Why not help out at our parish school. SSCM school is looking for part-time help with lunch and recess for our students. You can choose to work one day or all five. Check out the flyer in the bulletin for more information!



SS. Cyril & Methodius School
"Strength for the Journey"

SS. Cyril & Methodius School
2019 National Blue Ribbon School

Dear Parents and Parishioners,

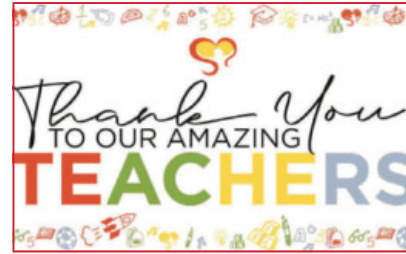
Last week, the faculty and staff of SS. Cyril and Methodius School gathered for three days of prayer, reflection, and preparation as we begin another year of Catholic education. Our meetings were rooted in the themes Together in Purpose, United in Christ, Building on the Rock, and Rowing with Both Oars, each guiding us to strengthen our commitment to teaching and serving in the light of Christ. We welcomed new staff members, explored ways to build a strong culture of learning, reviewed school schedules and expectations, and ensured compliance with important Archdiocesan requirements—all while keeping Christ at the center of our work.

We concluded the week with a special faculty retreat on the Feast of the Assumption at St. Mary Star of the Sea. The day began with Mass, followed by a retreat experience and reflection on our Catholic identity as a school community. These days together not only prepared us for the academic year but also renewed our sense of mission and unity as Catholic educators. We are eager to bring this spirit into our classrooms and look forward to sharing a year of faith, learning, and joy with our students and families.

We are deeply grateful to our parish community for their ongoing prayers, encouragement, and support of our school. Your generosity helps us provide a vibrant Catholic education where faith and learning go hand in hand. Please know that our faculty and students keep you in prayer as we work together to strengthen the mission of SS. Cyril and Methodius Parish.

Go Comets!!

Mr. Dan Turney, Principal



Father Valdi visiting our wonderful teachers as they get ready to start the new school year!

LUNCH TIME

HELP WANTED

We are looking for lunchroom helpers. Your time would be greatly appreciated!!

~ Hours are 11-12:45

~ Paid position

~ Choose one day or several

Please contact Kim Gardner at
630-257-6488 or email
gardner.kim@stcyril.org
for more details.



SS Cyril & Methodius
Religious Education Program
stcyrilre@sscmlemont.org
(630)257-9314
www.re.stcyril.org

Mrs. Monika Leja – RE Administrator



Faith Formation

THERE IS STILL TIME...

REGISTER TODAY!!!

2025/2026 REGISTRATION IS

OPEN

Dwujęzyczny Program

Katechetyczny

Rejestracja na rok 2025/2026 jest już
otwarta

All Are Welcome!!!

Zapraszamy Wszystkich serdecznie!!!

Please visit our website to register, QR Code
or use the link below

Rejestracji można dokonać w poniższym
linku, QR Code lub na naszej stronie
internetowej

**Registration link: [https://re.stcyril.org/
registration/](https://re.stcyril.org/registration/)**

**Any Questions please contact the SSCM
Faith Formation Office**

Jakiegolwiek pytania prosimy kierować
bezpośrednio do nas

Tel: (630)257-9314 or Email: [stcyril-
re@sscmlemont.org](mailto:stcyril-re@sscmlemont.org)

**SSCM RE Program Website/ Strona
internetowa www.re.stcyril.org**



Volunteers Needed!

*The RE Department is in need of volunteers
for all 2025/26 sessions. We invite you to
share your faith with our parish children once
a week. Volunteers needed include:*

***Catechists *Catechist Aides**

***Safety Patrol *Office Staff**

*Please call the RE Office (630)257-9314 if
interested. Tuition discount is available,
inquire for details.*

Pan Jezus wzywa Ciebie po Imieniu...

Dołącz do naszej wspaniałej grupy Katechetów
oraz Asystentów poświęcając jedną godzinę w
tygodniu na pracę
z dziećmi. Będzie wspaniale!!!!

Program katechetyczny przy naszej parafii
poszukuje dodatkowe osoby do pomocy!!!
Prosimy o kontakt z naszym biurem aby uzyskać
więcej informacji.

Tel: 630 - 257- 9314

Email: stcyrilre@sscmlemont.org

MARK YOUR CALENDARS!!

2025/26 CATECHETICAL YEAR BEGINS ON THE
FOLLOWING DATES:

Bilingual Program

FRIDAY SESSION 9/5/2025

English Program

MONDAY SESSION

9/22/2025

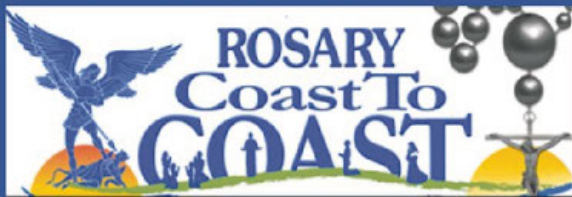
WEDNESDAY SESSION

9/24/2025



St. James at Sag Bridge Mission

10600 S. Archer Avenue | Lemont, Illinois 60439-9344 | (Ph) 630.257.7000 |
Email: stjames1833@att.net | Website: www.historicstjames.org



Join our Lenten Mission speaker, Fr Rick Heilman, & folks from across the country in praying a 54 Day Rosary Novena for the Catholic Church, the family & our nation! It began on Aug 15, but jump in anytime. Goes thru Oct 7, Feast of the Rosary. See the posting at the back of Church for more info.



Our Lady of Fatima Statue

You may host our beautiful statue for one week (Sun to Sun). Scan to sign up or go to historicstjames.org.



Pray the rosary daily & in public when possible!

August 27 – Wine & Wisdom – 7:45pm

Welcome Fr Scott Haynes via Zoom! He will speak on Eucharistic miracles. Come learn the latest about these proofs of the True Presence & then share with others!

On Sept 3 we will hear from our own Suzanne Rickman and Laura Henze about a recent pilgrimage to Indiana. Come share the story! Our Weds schedule: Adoration (5-7), Confession (6-7), and Mass (7pm)

CCD REGISTRATION NOW OPEN

Last day to register for CCD class is **Monday, Sept. 1**. First day of class is Monday, Sept. 8. Classes are held on Mondays, 6:30pm - 8:00pm.

Mandatory parent attendance on first day of class (9/8) for Mass, Parent Meeting and Meet & Greet with the teacher. NO student is to be dropped off for CCD that day - all children must accompany parent for first session. Arrive in church at 6:30pm, dismissal from classroom at 8:00pm. Go to historicstjames.org to register, or pick up forms at the rectory or at the back of church.

St. James Annual PARISH PICNIC

Altar & Rosary Society invites you to have some old fashioned fun!



September 7th

Sunday
1:30 pm - 4:30 pm

Sag Hall

Free - Please bring a side dish or dessert to share.

Mass Novena to St Teresa of Calcutta

The Feast of St Teresa is Sept 5 & the Missionaries of Charity are offering a novena of Masses in anticipation. The Masses will be at 6pm at 2325 W 24th Place, Chicago. Fr Koys will be the celebrant of the Mass on Aug 28 at 6pm. The public is welcome at all the Masses.

Catholic Citizens of Illinois' Annual Banquet



The Devil is in the Details
Featuring Steven Mosher

The Carlisle | Lombard
16 September 2025

For tickets and more information, go to CatholicCitizens.org



**Our Lady of Czestochowa**

On this wonderful Marian feast day, Aug 26, plan to join in a special rosary. Our Lady is the patron of *Entering Canaan*, a ministry focused on healing for post-abortive women. Tues, Aug 26, join us for Adoration & a special Rosary for Life after the 8am Mass, using the rosary format & prayers used each Friday at the abortuary. Novena prayers can be found at the back of Church.

**Congratulations!**

St James was the site as Jonathan Henze & Clare Podczerwinski took their nuptial vows on June 27. May they receive many graces & blessings throughout a long & happy life together.

Did you know?

40 Days for Life is a wonderful organization which organizes peaceful prayer vigils at abortion clinics - twice a year for 40 days each. We are proud to participate with this group. But did you know that there is a faithful pro-life presence at Access Health most hours it's open? Sidewalk counselors try to help influence moms & dads for life. They appreciate prayer cover anytime! St James is there Fridays at 3, but please stop by anytime!



Remember to pray for the baby you spiritually adopted.

Altar Flowers

Our beautiful bouquets of flowers surrounding our altar were made available by:

HENRY & IRENA PABIN
WEDDING ANNIVERSARY

Votives**VOTIVE OFFERINGS FOR THE WEEK OF 8/24/25**

St. James Altar & Rosary Society
All the Poor Souls in Purgatory
United States of America
For Our Children—Heather, Ryan & Colleen
For Our Grandchildren—Henry, Ellie, Maddie, Owen

**Mass Intentions**

Note: Please allow 2 weeks notice to book Mass intentions

MONDAY, AUGUST 25

8:00AM ✠Rozalia & ✠Jan Latocha

TUESDAY, AUGUST 26

8:00AM ✠Baudelia Arias

WEDNESDAY, AUGUST 27

7:00PM Birthday Blessings—Lisa Beecher
✠Monica Murphy

THURSDAY, AUGUST 28

8:00AM Birthday Blessings—Joe Beecher
Birthday Blessings—Joseph Walsh
Birthday Blessings—Michael Cimino

FRIDAY, AUGUST 29

6:00PM Birthday Blessings—Joyce Coughlin
✠Rev. Edwin Bohula

SATURDAY, AUGUST 30

8:00AM ✠Joseph Aiello
Birthday Blessings—Jan Kurowski

22nd Sunday in Ordinary Time**SUNDAY, AUGUST 31**

8:15AM ✠Kathy Coughlin
Living/Deceased Members—Georgantas Family
10AM ✠Grace Maher
✠Otto Pospisil
12:00PM ✠Jan & ✠Aleksandra Kipta

Our Weekly Offering

Our weekly *Offertory* collection from August 17, 2025 was \$4,565. Online giving (Give Central) for regular and maintenance collections totalled \$1,545.

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!!

OCIA - Order of Christian Initiation of Adults

Anyone seeking Baptism or the other sacraments of initiation (Eucharist & Confirmation) or simply wanting to learn more about the Catholic faith, please call Fr Koys or the rectory. Classes will begin in Sept.

MASS	ALTAR SERVERS SUNDAY, AUGUST 31	
8:15am	Mark Henze, Aden Burke, Christos & Frankie Latsonas	
10am	Matthew Sullivan, Peter, Luke, & Ricky Gomez	

**THERE IS
STILL TIME
TO JOIN US!!
COME
ON
OVER!!!**

SSCM

SUMMER FEST

AUGUST 21 - 24, 2025 607 SOBIESKI ST.
LEMONT, IL

FOOD ~ DRINKS ~
BEER TENT ~ GAMES ~
LIVE MUSIC ~
CARNIVAL RIDES ~
RAFFLES

FOUR DAY
UNLIMITED RIDE
WRISTBAND
\$75 per person
(must purchase on site)

DATE & TIMES
Aug. 21 ~ 6pm-10pm
Aug. 22 ~ 6pm-11pm
Aug. 23 ~ 3pm-11pm
Aug. 24 ~ 1pm-5pm

DAILY RIDE
PASSES
AVAILABLE
ONSITE

~ FEATURED BANDS ~
Aug. 21 ~ 6pm School of Rock ~ 8pm ~ 88WEST
Aug. 22 ~ 6pm Billy Gray Music ~ 8pm Nashville Electric Company
Aug. 23 ~ 3pm RevDog ~ 5pm Grungeworthy ~
7:45pm Chicago Rockhouse
Aug. 24 ~ 1pm Keith Stras & Polka Confetti ~
3pm The Breakfast Club Band

FOR MORE DETAILS, PLEASE VISIT: FACEBOOK: SSCM SUMMER FEST 2024
OR ON [HTTPS://SSCM.VISUAL-WEBSITE.COM/](https://SSCM.VISUAL-WEBSITE.COM/)

NOTICE
ALL SCHOOL & CHURCH PARKING LOTS
will be closed/not available starting
at 8:30 PM on Sunday, August 17, 2025,
until 5:00 PM on Monday, August 25, 2025.



MOLLY'S MILLION DOLLAR MISERICORDIA FUNDRAISER

BLACKJACK - LIVE BAND - RAFFLES
FOOD - FRIENDS - ND FOOTBALL
SATURDAY SEPT 13TH
THE GALLAGHER HOUSE | 5 - 10 PM
ZELLE MIKE \$50 @ 708-250-2616 TO ATTEND
ALL MONEY RAISED GOES DIRECTLY TO MISERICORDIA
(\$140,000 RAISED TO DATE)

TICKET \$50

SPONSORSHIP OPPORTUNITIES
\$1000 EVENT SPONSOR
\$500 BEVERAGE SPONSOR
\$250 BLACKJACK SPONSOR
\$250 FOOD SPONSOR
Sponsor checks payable to Misericordia Foundation (Tax deductible)



Please consider using the QR code to the left to make your online parish donation through GiveCentral. You can also sign up at givecentral.org.



ALTAR and ROSARY SOCIETY BREAKFAST MEETING

Saturday, September 13
10:00 AM
Parish Life Building (PLB)
Meeting Rooms 1 & 2



Thank you Father valdi & parishioners for the 2025 Mother's Day collection to Catholic Charities of the Archdiocese of Chicago. This gift of \$3,303.00 will allow us to provide more help, resources and healing than ever before. Thank you for helping us care for one person, one heart at a time.



Feast of Our Lady of Czestochowa
Tuesday, August 26th
Polish Mass at 7:00 PM

Święto Matki Bożej Częstochowskiej
Msza Święta o godz. 19:00 we wtorek 26 sierpnia



Knights of Columbus Council #1599 of Lemont
Celebration of Mass, Our Lady of Lourdes
When: Saturday, September 6, 2025 (Service begins at 12:00 noon)
Where: St. Mary's Franciscan Center, 14252 Main St., Lemont
Slovenian Mission Cultural Center

The Lemont Knights of Columbus invite you to join us in the celebration of Mass to commemorate Our Lady of Lourdes.

At the Grotto of Our Lady of Lourdes
In case of bad weather: Mass at Monastery Chapel at top of Hill

Lemont KofC website: KC1599Lemont.org
Like us on Facebook: **Knights of Columbus Council #1599 of Lemont**
Rev: July 19, 2025



Are you widowed & still hurting?
Please join us!

The Joyful Again! program is for both men and women (all ages) who have been widowed and are still trying to find hope and new joy in life.

What: Attend a Joyful Again! 2 day Workshop and Spiritual Retreat

When: September 20th & 21st, 2025

Where: University of St. Mary's of the Lake, Seminary, Mundelein, IL. Overnight Accommodations Available

For further information: 708-354-7211

e-mail us at: info@joyfulagain.org

website: www.joyfulagain.org



Polska Szkoła w Lemont, IL im. św. Jana Pawła II
Dokształcanie języka polskiego, poligonowanie wiedzy i kultury oraz kształtowanie polsko-amerykańskiej tożsamości

POLSKA SZKOŁA IM. ŚW. JANA PAWŁA II W LEMONT
ZAPRASZA DZIECI I MŁODZIEŻ NA WYJĄTKOWĄ EDUKACYJNĄ PRZYGODĘ!

Kompleksowe kształcenie na poziomie podstawowym i licealnym, w zakresie **JĘZYKA POLSKIEGO, HISTORII ORAZ GEOGRAFII POLSKI**

- Zajęcia w piątki lub soboty
- KURSY BILINGUAL** wspierające uczniów, którzy potrzebują dodatkowej pomocy w nauce języka polskiego.
- Pozalekcyjne zajęcia artystyczne i kulturalne to integralna część naszej oferty:
- KLUB TAŃCA „POLANIE”** – promuje folklor i radość z tańca
- KLUB PLASTYCZNY** – rozwija kreatywność i zdolności manualne

Tworzymy miejsce, gdzie dzieci nie tylko uczą się języka, ale tworzą przyjaźnie na całe życie, budują polską tożsamość i pielęgnują polskie korzenie.

ZAPISZ SWOJE DZIECKO DO NASZEJ SZKOŁY JUŻ DZIŚ!

Polska Szkoła im. św. Jana Pawła II
608 Sobleski St, Lemont, IL 60439
(630) 669-9700
registration@polschool.com
www.polschool.com




Taste of Polonia 2025
LABOR DAY WEEKEND
29 SIERPNIA – 1 WRZEŚNIA

KAMIL BEDNAREK
koncert
biletowany

Voo Voo

Adam Van Bendler

Stand Up Polish: Maciej Adamczyk

Stand Up Polish: Cezary Jurkiewicz

VOX

TABU

Copernicus Center
5216 W Lawrence Ave, Chicago

Msza Św. - Niedziela 11 a.m. w teatrze
4 dni - Ponad 50 wykonawców - Niezależnie od pogody
Wspaniała rozrywka dla całej rodziny - Strefa dla dzieci

WWW.TOPCHICAGO.ORG




2026 Mass Book Opening

The Mass book for 2026 will open for booking Mass intentions on **Wednesday, September 3rd at 10:00 AM**. Please call the parish office to **make an appointment** to sign up for intentions.

The PLB hours are:

8:00 AM—4:00 PM Monday through Friday

Prior to booking your Masses, please complete a Mass intention form which is available in the back of the church, on the parish website or in the parish offices.

Offering for an intention is \$15. To accommodate all SS. Cyril and Methodius Parish families, we allow four (4) weekend Mass intentions (Saturday, 5:00 PM and Sunday) per family, per year. Due to space constraints, intention text may be limited.

Książka z intencjami Mszy Św. na rok 2026 zostanie otwarta w środę, 3 września o godz. 10:00 AM. Proszę zadzwonić do biura parafialnego w celu umówienia się na odpowiednią godzinę. Przypominamy, że biuro jest otwarte w następujących godzinach:
od poniedziałku do piątku 8:00AM – 4:00PM

Przed przyjściem do biura, proszę wypełnić formularz intencji Mszy Św., który jest dostępny w tyle kościoła, na stronie internetowej parafii lub w biurze parafialnym. Ofiara intencji wynosi \$15. Aby umożliwić każdej rodzinie zamówienia intencji na Mszy Św. weekendowej (tj. w soboty o 5:00 PM i w niedziele), ograniczamy do czterech (4) intencji na rodzinę na rok. Pozostałe dni są bez ograniczeń. Prosimy również o zwięzły tekst int. Mszy św. ze względu na ograniczoną przestrzeń w biuletynie.



**Drodzy Parafianie,
Pytanie o zbawienie, które ktoś
postawił Jezusowi w dzisiejszej
Ewangelii jest pytaniem o wszystko.**

Bo można mieć w życiu wszystko, ale jak się straci zbawienie, to coż pozostanie? Może na co dzień trudno nam myśleć o zbawieniu, o tym, co będzie z nami po śmierci. Tyle przecież na ziemi różnych trudnych spraw, tyle nierozwiązanych problemów, tyle troski o najbliższe dni, o to jak przeżyć, co zrobić, by nie brakło pieniędzy, by w pracy się utrzymać, by nic złego nam się nie przydarzyło, by w rodzinie znów wszystko dobrze się poukładało. Jak tu w tym wszystkim myśleć o zbawieniu?

Dzisiejsza Ewangelia rozpoczęła się zdaniem: Jezus nauczając, szedł przez miasta i wsie... To nie takie ważne, czy mieszkam w mieście czy na wsi; to nie takie ważne, czy mam piękny i duży dom, czy może dzielę jeden pokój z moją siostrą czy bratem; to nie takie ważne, czy mam wciąż nowe rzeczy, którymi się mogę pochwalić, czy tylko to, co już może modne nie jest, ale na inne mnie nie stać. To w końcu nie takie ważne, ile mam, gdzie w te wakacje jeszcze nie byłem, ile ludzi mnie zna na Facebooku... To wszystko kiedyś przeminie. Ważne jest to, że Jezus nauczając przechodzi i chce się u mnie „zatrzymać”, chce ze mną pobyc: kiedy się modlę, kiedy w pracy coś mi nie wychodzi, kiedy z najbliższymi nie wiem, jak się dogadać, kiedy trudno czasami zasnąć, bo tyle spraw jeszcze niezalatwionych. Jezus chce wejść w to wszystko, chce wnieść w to swoje zbawienie – czyli siebie, bo On jest Zbawieniem.

Tylko czy w moim sercu znajdzie się miejsce dla Niego, czy nie jest w nim już zbyt ciasno od innych spraw tego świata? Bywa tak czasem u ludzi, że na wszystko jest w sercu miejsce, a najmniej jest go dla Boga. Trudno się wtedy precyzyjnie, by dobro w nas zwyciężyło, by złość zastąpić przebaczeniem, by zamiast krytykować i osądzać ludzi, pomyśleć, co by dla nich zrobić, by zamiast czekać aż ktoś się zmieni, samemu zacząć się

nawracać. A to jest właśnie Boża droga czynienia zbawienia już na ziemi i droga prowadząca do nieba.

Wzywa nas dzisiaj Jezus byśmy się nawracali, byśmy wybierali ciasne drzwi, byśmy się nie zgadzali na dwulicowość w życiu. Nie wystarczy wchodząc kiedyś do nieba, powiedzieć, że znało się Jezusa, że słyszało się o Nim w kościele, że chodziło się na Msze Święte. Może okazać się to być niewystarczające. Prawdziwa znajomość Jezusa sprawdza się po wyjściu z kościoła, po tym jak traktujemy ludzi, co mówimy o innych, jakie są nasze czyny i jaki przykład życia widzą w nas inni ludzie.

Niech dzisiejsza Ewangelia pomoże nam jeszcze bardziej łączyć wiarę z codziennym życiem, nawracać się z tego, co grzeszne, i prowadzić sprawiedliwe życie, w którym nie braknie miejsce dla Boga i serca dla drugiego człowieka, a wtedy napewno do nieba wejdziemy.

Dziękuję za ciągłe wsparcie i hojność dla Parafii Św. Cyryla i Metodego. Życzę miłego tygodnia i niech Bóg błogosławi Was i Waszych najbliższych,

Ks. Waldemar

Kilka spraw z życia parafii:

- **Uwaga parafianie ~ Prosimy nie zabierać laminowanych kart zbiórki. Po dokonaniu darowizny prosimy o pozostawienie ich na stojaku w ławkach. Dziękuję!**
- Masz kilka wolnych godzin w tygodniu? Może pomożesz w naszej szkole parafialnej? Szkoła SSCM poszukuje osób do pomocy w niepełnym wymiarze godzin, np. przy lunchu i przerwach dla naszych uczniów. Możesz pracować jeden dzień lub przez wszystkie pięć. Więcej informacji znajdziesz w biuletynie!
- Księga Mszy Świętych na rok 2026 zostanie otwarta w środę, 3 września. Prosimy o kontakt z Roxaną Boyden w celu umówienia się na spotkanie i rezerwacji Mszy Świętych. Więcej informacji znajduje się w biuletynie.

Mass Intentions

Monday — August 25th

7:00 AM GOD'S BLESSINGS FOR GUZIOR FAMILY
 GOD'S BLESSINGS FOR ELIZABETH & JOHN
 HENSLEY WITH CHILDREN (Wedd. Anniv.)
 by Grandparents
 GOD'S BLESSINGS FOR JOHN JOSEPH BUDZ
 by Godmother
 ✚ JOZEF KAJPUST
 by Family

Tuesday — August 26th (Our Lady of Czestochowa)

7:00 AM FOR ALL PARISHIONERS LIVING & DECEASED
 7:00 PM O BOŻE BŁ. I OPIEKĘ M.B. DLA KRZYSZTOFA
 (urodziny)
 by Rodzice
 O BOŻE BŁ. DLA ZION
 by Rodzina
 ✚ ANDRZEJ PRĘDKI
 by Rodzina Prędkich
 ✚ MICHAŁ CYGAŁ
 by Zofia Polak

Wednesday — August 27th

7:00 AM ✚ ESTELLE STACH
 by John Stach

Thursday — August 28th

7:00 AM GOD'S BLESSINGS FOR ROBERT CISLO JR.
 (birth)
 by Grandparents
 ✚ BERNARDA MATAN
 Krystyna Cwik

Friday — August 29th

7:00 AM FOR ALL PARISHIONERS LIVING & DECEASED
 1:30 PM *Wedding: Natalia Bochenek and Steve Sievers*

Saturday — August 30th

7:00 AM ✚ PIOTRUS SENDRA
 by Parents
 11:00 AM *Wedding: Carolina Sroka and Adrian Kalata*
 1:00 PM *Wedding: Dahlia Alfaro and James Zahorick*
 3:00 PM *Wedding: Marita Chong and Patrick Biewald*
 5:00 PM ✚ SHARON MCCARTHY & HARRY KIELMA
 by Family
 Fr. Noga ✚ DANIEL SUCHECKI
 by Paul Malak
 ✚ KEN GONSCH
 by Doug & Trish Nickleski

Sunday — August 31st

7:00 AM FOR ALL PARISHIONERS LIVING & DECEASED
 Fr. Valdi 8:00 AM ZA WSZYSTKICH PARAFIAN, ŻYJĄCYCH I ZMARŁYCH
 Carmelite O BOŻE BŁ. I OPIEKĘ M.B. DLA KASI I TOM
 SOLLECITO (Rocznica Ślubu)
 by Rodzice
 ✚ CZESŁAWA BOGUN
 by Maria Gostkiewicz
 ✚ KAZIMIERA BERDYSZ
 by Janina i Stanley Nowobilski
 9:30 AM ✚ EVELYN NOVAK
 Fr. Valdi by Her Children, Denise, Mike & John
 ✚ ALLAN R. LAUBE
 by Labuda Family
 ✚ FRANCESCO PERFETTI (1 Anniv.)
 by Family
 11:00 AM O ZDROWIE I BŁ. BOŻE DLA AMELKI STOPKI
 Carmelite by Rodzice
 ✚ JÓZEF I MARIA FIT
 by Rodzina Janosik
 ✚ MICHAŁ GRELE
 by Siostry

✚ MAŁGORZATA I KAROL MACHAJ
 by Lucy Stoch

12:30 PM ✚ STEFANIE & JOHN WOZNIAK

Fr. Valdi ✚ CZESŁAWA BOGUN

by Piotrek Bogun & Family
 2:00 PM O BOŻE BŁ. DLA AUDRY BUJAK (urodziny)

Carmelite O BOŻE BŁ. I ZDROWIE DLA OLIVERA
 KOWALKOWSKI I MICHAEL LESNICKI
 by Walter Smreczak

✚ FRANCISZEK POLAK
 by Rodzina Milan

✚ STANISŁAW CUDZICH I SYN JÓZEF
 (Rocznica Śmierci)
 by Rodzina

7:30 PM FOR ALL PARISHIONERS LIVING & DECEASED
 Fr. Valdi



Welcome Back to School!

As the new school year approaches, please be cautious when entering and leaving the school and parish parking lots. It is unlawful to use your cell phone while driving within school zones. Thank you for helping us to keep our children safe at all times while they attend SS. Cyril & Methodius School and Religious Education. Thank you!



Pray for ...

Please call the parish office if you have a loved one you would like our parish community to pray for.

William Podborny

Cindy Evankoe

Grace Dunbar

Mike Laskowski

Bethany Gryfakis

Ryan McCaugherty

Amanda Wiskup

Adam Kalata

Wendy Ivik

Ed Nieponski

Lorraine Malm

Mark Malewski & Family

John Dzielski

Joseph Dziekan

Bob & Marge Douset

Frances James

Arthur Zelezinski

Tom Rup

Barbara Ager

Mary Kay Nieponski

Roger Laurella

Candace Cavanaugh

The name of an individual will stay on the prayer list for two months. Please contact the parish office if you would like to prolong the prayer request.

**Parish Contributions
August 16 & 17, 2025**

Envelopes	500	12,775.00
GiveCentral (8/11-8/17)	124	<u>2,588.00</u>
Total		\$15,363.00
Assumption:		\$4,054.00

Budgeted: \$15,700.00 / Actual: \$15,363.00/(\$337)

500 envelopes plus 124 GiveCentral Sunday donations represent 30% of 2,100 registered parishioner families.

Your donations help meet our immediate needs, repairs and improvements. We sincerely appreciate your generosity.

Congratulations and God's Blessings

*Monica Turski and Daniel Abram
Married August 16, 2025*

Congratulations and God's Blessings

*Katie Valentino and Kristopher Korhonen
Married August 16, 2025*

**Please pray for...**

We ask you to please keep in your prayers the following parishioners who are on active duty in the military:

Capt. Catherine R. Chappell, Pilot HC130, U.S. Air Force; **Frank Romanowski**, Army Combat Medic; **SPC Ryan Sherwood**; **PVT Robert Kyle O'Hare**, US Army; **Dominic Maiella**, US Marine Corps; **Jonathan Plonka**, US Air Force; **Matas Maleiska**, US Navy; **Cole Kowalczyk**, Army Specialist; **LT. Colonel Ken Hussey**, Army; **Lt. Jacob Halon**

Please inform the parish office if there are any changes or additions to the above list.

*May Perpetual Light
Shine Upon Her*

In your prayers, please remember the soul of
Sandra M. Musto.

May her soul and the soul of all our
faithfully departed family and friends rest
in everlasting peace.

**MARRIED COUPLES of
ALL AGES:
SAVE THE DATE**

September 16th, 2025

7:00 PM

Fr. Thomas Loya

At SS. Cyril & Methodius
Parish Life Center

- Male and female differences in the sacramental worldview
- Understand yourself and your spouse better as created by God

*Wedding Banns*

*Weronika Czyz and Wojtek Lisiewicz
Justyna Lepkowska and Nicholas Kozak
Jenna Hernandez and Joseph Eryja
Edyta Sykala and Sebastian Bielecki*

Coming back to St. Cyril & Methodius September 7th at 9:30 Mass!



"The Children's Liturgy of the Word"

Why? To help children grades K-4 to better understand the Sunday readings and apply the Holy Scriptures to their young lives. Our first year this past year was wonderful!

When? Every Sunday during 9:30 AM Mass, September 7th through May 31st **except Easter.**

How will it work?

1. Families with participating children please sit in the front half of church during 9:30 Sunday morning Mass.
2. After the opening Mass prayers, the Adult Leaders will approach the altar carrying the book of Gospels as the children quietly line up behind them with folded hands, gathering in the center front of the church. The teen helpers will assist.
3. The priest celebrating Mass will bless the group, and then the children will devoutly move from the front of the church to the PLB meeting room.
4. During this special 10–15-minute session, the Adult Leaders guide the children through simplified prayers, songs and the scripture readings of the day.
5. The group will do an activity to reinforce the lesson, then recite the Creed as well as the Prayers of the Faithful.
6. During the offertory, the children will process into the church and return to their parents.

Can you help us? We are now in need of a few more teen volunteers (7-12th grade) to help once a month, as well as a couple substitute adult leaders in the event of sickness. Training is available. Adults will need become Virtus certified. To volunteer, please contact Julie Bialas at 815-685-7225.

Jesus said, "Let the little children come to me, and do not hinder them, for the kingdom of heaven belongs to such as these." Matthew 19:14

Quality Work – Reasonable Prices

DEMIS PLUMBING & SEWER



Ask for a
PARISHIONER DISCOUNT

EMERGENCY SERVICE **630.991.3641**

www.demmisplumbing.com

Lic# 055-044826

ACCEPTING NEW PATIENTS

DR. JOHN MASTRUD, D.D.S.

• General & Cosmetic Dentistry • Implants

Parishioner

15947 W. 127th St., Suite H, Lemont 630-257-2133





HOME IMPROVEMENT DISCOUNT

30%-70% OFF RETAIL

Mowimy Po Polsku

- Bathtubs
- Vanities
- Toilets
- Light Fixtures
- Bath/Kitchen Sinks

Store Address
12626 W 159th St Homer Glen • (630) 670-9058

FREE ESTIMATE



HOME IMPROVEMENT & REMODEL

We specialize in all aspects of home and commercial construction, renovations, remodels, and repairs.

MANY REFERENCES




Call LUKE
(630) 670-9058



La Dolce Vita
ITALIAN RISTORANTE

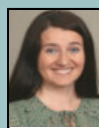
HAPPY HOUR MON-THURS 4-5:30
Memorial/Funeral Luncheon's • Banquets • Catering

107 Stephen Street • Lemont, IL 60439 | 630.257.9111
www.ladolcevitalemont.com

Celina's FRESH MARKET

- Deli Meats • Catering • Bakery
- Party Platters • Produce • Salads
- Grocery • Carry Out Dinners • Sandwiches

14164 McCarthy Rd.
630/243-1669
www.celinasfreshmarket.com



Potrzebujesz ubezpieczenie na auto, dom, życie lub biznes?
Zadzwoń do Emilii po darmową wycenę

847-585-2484.

State Farm
David Oberwise
1403 W Schaumburg Rd
Schaumburg IL 60194

Ed the Plumber
Ed the Carpenter

630.663.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT



Horsing Around at HRET Camps

June 16-19
July 21-24
August 4-7

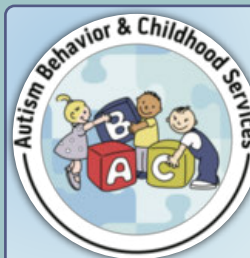
Scan here for fun in the sun

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

BARREL & VINE

206 Main Street, Lemont, IL
630.312.8687

Brunch on Sunday's from 10am-3pm



"Extraordinary Services for Extraordinary People"
Specializing in ABA Therapy

312-420-2093
www.abctherapyforme.com
Lemont, Illinois

LET'S GROW YOUR BUSINESS
Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME
Mark Olech

molech@4lpi.com
(800) 950-9952 x5965

Holistic Health Provider

NATURA Wellness

IV Nutrient Therapy
Comprehensive Testing
Personalized Supplemental Plans

VICTORIA WOODARD
Family Nurse Practitioner
815-216-8898
natura.wellness@outlook.com

Say Good-bye to Clogged Gutters!

Receive a \$100 Visa gift card with your **FREE in-home estimate**

\$99 Installation*

Call today for your **FREE estimate and in-home demonstration**
CALL NOW 708-462-6373

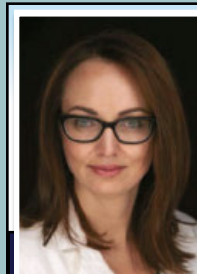
*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for **FREE***

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT LeafGuard®
Get it. And forget it.™



RE/MAX MILLENNIUM

CECYLIA KACZMARCZYK
Broker - IL & IN Licensed

Office: 708-369-6772
cecyliairealty@gmail.com
14148 S Bell Rd.
Homer Glen, IL

Each Office Independently Owned and Operated

ParishesOnline.com

Locate a Parish, Find a Mass, Read the Bulletin.

Powered by Masstimes.org
Masstimes.org provides the most accurate liturgy data in the U.S. and we are grateful for their partnership.



FREE AD DESIGN
with purchase of this space

CALL 800-477-4574

SHORT STAFFED?
Place an ad here to find new local talent for your business.



CALL 800-950-9952

KG ROOFING & CONSTRUCTION

Roofing/Gutters/Siding Residential/Commercial
Free Estimate • Parishioner Discount
License Contractor Lic# 104.015712
Lemont, IL
708.205.2413 www.kgroofingchicago.com

catholicmatch®
Illinois
CatholicMatch.com/IL



Markiewicz Funeral Home

108 Illinois Street, Lemont, Illinois
630-257-6363
www.markiewiczfh.com

A Vibrant Senior Living Community

Call 630.243.3479
1270 Village Drive, Lemont, IL 60439
FRANCISCAN VILLAGE
Franciscan Communities

Independent Living
Assisted Living
Memory Care
Skilled Nursing
Long-term Care
Therapy Services

AGE Mówimy po polsku

Are you turning 65?
or New to Medicare?

AGATA CZERWOSZ
MAGDALENA TYLKA
Licensed insurance agents

708-876-8484
773-600-7474

ageincare.com
9844 S Roberts Rd - Palos Hills

- Medicare Supplemental Insurance
- Medicare Advantage Plans
- Medicare Part D Prescription Drug Plans
- Health & Life Insurance

Calling the numbers above will direct you to a licensed insurance agent. Not affiliated with or endorsed by the government or Federal Medicare Program. This is a solicitation for insurance.



- All Occasions
- Funeral Luncheons
- Catering

630.257.0200
12416 S. Archer Ave.
CrystalGrandBanquets.com

Everything And All Garage Doors

A-ALL STYLE
GARAGE DOOR

630-739-7170

The Most Trusted Name In
Garage Doors For Over 40 Years!

RDM
BUILDERS & SONS

Bonded • Licensed • Insured
708.691.9912

Rough & Finish Carpentry • Additions
Kitchens • Bath • Basements
Decks • Handyman Services



Check out our new Private dining room for All Memorial
Services, Luncheon's, Rehearsal dinners, Weddings.

Now Serving Brunch on Sat/Sundays 10-1pm

20% Off St. Cyril & Methodius Parishioners

14136 S Bell Rd • Homer Glen, IL • www.davidsonsbargrill.com



Auto, Home, Condo, Renters,
Business, Life, and Pet Insurance

Tina Biscan, Agent

630-789-1866 | www.TinaInsuresMe.com



THE SOLUTION TO YOUR INSURANCE NEEDS

Personal Insurance | Business Insurance | Industry Solutions

16612 W. 159th St. Suite 203
Lockport, IL 60441

708-637-6270

Mówimy
po Polsku



✓ RESIDENTIAL ✓ COMMERCIAL

- Carpets • Upholstery
- Fine Rugs • Tile & Grout
- Green Cleaning
- Pet Odor Removal
- Air Duct & Dryer Vent
- Water Damage Restoration

Certified • Bonded • Insured

DAVID O'ROZCO
Parishioner
Call for a free estimate
(630)257-2719
www.leoandsons.com



DM
FOOT & ANKLE ASSOCIATES

COMPREHENSIVE, QUALITY FOOT CARE
Diana Emini, DPM Michelle Kim, DPM
Podiatric Physicians & Surgeons

630.863.7517 (Derby Plaza)
14236 McCarthy Rd., Lemont
www.dmfootandankle.com



No Job Too Large or Small
JOHN YERKES & SONS, INC.
PLUMBING AND Lic. #10238
SEWERAGE CONTRACTORS
773.776.1300



**MARTIN
PTASINSKI**

mówię po polsku

708-467-0000

Wills - Trusts - Closings



(630) 243-1500 • 1243 State St • Lemont, IL 60439
Parishioners get a FREE thin crust with any 16" or 18" one topping pizza
www.myRosatis/lemont.com

PARISHIONER
DISCOUNTS

**TOMMY TRIPOLIS
ROOFING INC.**
SIDING • GUTTERS • WINDOWS
815-485-1900

COMFORTEMP

Comfort's Best Friend.

HEATING
COOLING
INDOOR
AIR QUALITY

PARISH MEMBERS
(630) 425-6943
mycomfortemp.com



Proudly sponsoring

St. John Paul II
Polish School &
Polanie Dancers

Polish Roman Catholic Union of America
PRCUA.org | (800) 772-8632 |



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Cyril & Methodius, Chicago, IL

A 4C 01-4000